

Kültür Kollektiv  
Leipzig e.V.



# Wir sind hier! Buradayız!

Filme, Konzert, Lesungen,  
Ausstellung ● Film Gösterimi,  
Konser, Okuma, Sergi

[kuko.leipzig@gmail.com](mailto:kuko.leipzig@gmail.com)



# PROGRAMM 2020 • PROGRAM 2020

Film und Gespräch • Film ve Söyleşi

## Eine Geschichte von drei Schwestern • Kız Kardeşler

1.10., 19:00

2019, 102 Min.

Regie • Yönetmen: Emin Alper  
Cinémathèque Leipzig  
Karl-Liebknecht-Straße 48

Anschließend Gespräch mit dem Regisseur (online) • Film sonrası yönetmen ile online söyleşi

## Es gilt das gesprochene Wort • Sözüm Söz

9.12., 19:00

2019, 122 Min.

Regie • Yönetmen: İlker Çatak  
Cinémathèque Leipzig  
Karl-Liebknecht-Straße 48

Interaktive Lesung • Interaktif okuma

## Idas Weg • Ida'nın Yolu

24.10., 15:00

25.10., 15:00

18.11., 15:00

NorMalwerk, Aurelienstraße 4

Interaktive Lesung mit Workshop auf Deutsch und Türkisch für Kinder im Alter von 5 bis 10 Jahren mit der Autorin Fulya Gezer. Spielerisches Entdecken und Eintauchen in die Geschichte. Anschließend Angebot selbst kreativ zu werden (Kein TN-Beitrag, Material wird gestellt.) • Yazar Fulya Gezer, 5-10 yaş grubu arası çocuklar için Almanca ve Türkçe interaktif bir okuma gerçekleştiriyor. Okumayı takip eden atölye çalışmasında, çocuklar sanat ve oyun aracılığıyla hikayeyi keşfe çıkıyor, yaratıcı üretimlerde bulunuyor. (Katılım ücretsiz ve malzemeler sunulacaktır.) Anmeldungen • Kayıt: kuko.leipzig@gmail.com

Konzert • Konser

## Sounds aus der Türkei • Türkiye'den Müzik

9.10., 20:00

UT Connewitz

Wolfgang-Heinze-Straße 12

Sounds aus der Türkei von traditionell bis modern als transkultureller musikalischer Austausch zwischen Stilen, Genres und Kontinenten. Live mit Musiker\*innen des Kùltür Kollektiv Leipzig und Umay Gül (Djane) • Türkiye'den müziğin farklı enstrümanlar ile stiller, türler, kıtalar arası yolculuğu. Kùltür Kollektiv Leipzig Müzisyenleri ve Djane Umay Gül.

Ausstellung • Sergi

## People are strange when you're a stranger

Auseinandersetzung mit Fremdsein und befremdenden Situationen in Fotografie und Installation. Informationen zu Termin und Ort über Facebook und Instagram • Yabancı olmak ve yabancılaşma anlarımız. Fotoğraf ve Yerleştirme. Tarih ve yer bilgileri fb ve Instagramda takip edilebilir. Künstlerinnen • Sanatçılar: Begüm Janowski, Fulya Gezer